

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527		Nr./ No. 25100192	
Your VAT-No. IT04886850728		Datum / Date 13.01.2025	
Kunde Customer Client 101102		Lieferant Supplier Fournisseur 91002733	
Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550004558801	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Direkt Kurier		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur BT	
Frei Paid Franco		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.	
Unfrei Unpaid Port dû X		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 8.175,60	
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 6.495,60	
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	
Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249			
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité 5273	

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.bohai-trimet.com/agb).

10 30452.04

600 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.: 251.0.3146.63
Drawing date / index: 22-04020; e / 31.01.24
Your art.no. 2510314663
Material: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 6.495,600 kg

BOHAI TRIMET + NAGEL S.r.l.
RACCOMANDA MERCE

Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi: 20
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 16/01/2025
Firma:

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

120 pieces à 0 pieces 1.320 kg
20 pieces à 30 pieces 360 kg

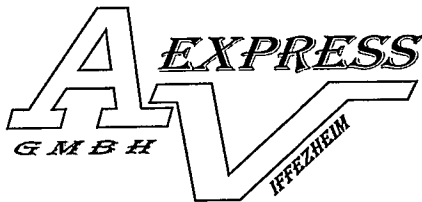
Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohai-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Yu Zhu (CEO) • Yan Chen • Mathias Meinen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



A&V Transport GmbH

Industrie Str. 3 · D-76473 Iffezheim

Tel. 0 72 29-6 23 90-20 · Fax 0 72 29-6 23 90-30 · www.av-express.eu

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

21+22

1-15

Unter der Verantwortung des Absenders

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH

SVG EUROPART Südbaden GmbH · Weißensteinerstraße 9 · 79108 Freiburg i.Br., Tel. 0761 9331-0

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Transmissions Systems Via dei Ciclamini 4 I- 70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) A EXPRESS GMBH IFFZHEIM A&V Transport GmbH Industrie Str. 3 · D-76473 Iffezheim Tel. 0 72 29-6 23 90-20 Fax 0 72 29-6 23 90-30												
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu I- 70026 Modugno Land/Pays					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Land/Pays Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode Datum/Date					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs												
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																	
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
						20 Collis				8.176 kg							
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Norm. vol. N° 9		Gefahrenzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
UN										Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										21 Ausgefertigt in Etablie à							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement										22 Gut empfangen Réception des marchandises							
Frei Franco Unfrei Non Franco										am le 13.01.25							
21 Ausgefertigt in Etablie à										23 am le 16 JAN 2025							
22 BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee1, 06493 Harzgerode										24 Unterschrift und Stempel des Empfängers* (Signature et timbre de destinataire)							
23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km										26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs										27 Kfz Anhänger							
27 Kfz Anhänger										28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift										30 Benutzte Gen.-Nr. D-08-024-G-0037							
30 Benutzte Gen.-Nr. D-08-024-G-0037										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

* Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.